



Warszawa, 23 lutego 2021 r.



RPW/18503/2021 P
Data: 2021-03-01

**Ministerstwo
Spraw Zagranicznych**

Sekretarz Stanu
Piotr Wawrzyk



**Szanowny Pan
Adam Bodnar
Rzecznik Praw Obywatelskich**

Szanowny Panie Rzeczniku,

Odpowiadając na pismo nr VII.531.12.2021.MM z dnia 16.02 br. ws. obywatela RP I
o skazanego na karę pozbawienia wolności na terenie Rosji, uprzejmie informuję,
że Wydział Konsularny Ambasady RP w Moskwie zajmuje się sprawą od kwietnia 2018 r., czyli od
momentu powzięcia informacji o zatrzymaniu ww.

Należy przy tym zaznaczyć, że sprawa ta od początku traktowana jest przez Konsula w Moskwie
priorytetowo, a zaangażowanie oparte jest przede wszystkim na instrumentach przewidzianych przez
Ustawę Prawo Konsularne z dnia 25 czerwca 2015 roku. P. rzebywa w kolonii karnej
o zaostrzonym rygorze. Z dostępnej Konsulowi RP w Moskwie wiedzy wynika, że jest traktowany tak
jak pozostali osadzeni. Warunki pobytu w Zubowej Polanie nie należą do najłatwiejszych, jednak nie
posiadamy dowodów, by nasz obywatel był dyskryminowany lub traktowany gorzej, niż pozostali
współosadzeni. Do chwili obecnej ws. p. l zostały podjęte przez Konsula następujące
działania.

- Wystosowano 12 not dyplomatycznych do Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rosji.
- Konsul 6 razy odwiedził p. . Ostatnio w dniu 13.10.2020 r.
- Przekazano 7 bezzwrotnych zapomóg pieniężnych, każda w wysokości ok. 100 euro. Ostatnio
w dniu 16.12.2020 r. Przekazywano również paczki z odzieżą, artykułami spożywczymi
i znaczkami pocztowymi.

Al. J. Ch. Szucha 23
00-580 Warszawa

Tel.: +48 22 523 72 41
Fax: +48 22 523 72 43
pwawrzyk.sekretariat@msz.gov.pl

- Konsul był obecny na posiedzeniach sądu 19.07.2018 (na rozprawie jawnej) i 25.06.2019 (na ogłoszeniu wyroku podczas jawnego posiedzenia sądu). Należy przy tym zaznaczyć sprawa generalnie miała charakter niejawny. Wnioski o udział Konsula w niejawnych posiedzeniach sądu każdorazowo napotykały na odmowę.
- Na wniosek p. [redacted] (konsul niezwłocznie podejmuje stosowne interwencje w jego sprawie u miejscowych służb więziennych).
- Utrzymywany jest stały kontakt Konsula ze służbami więziennymi, adwokatami p. [redacted] oraz jego rodziną.
- Urząd pośredniczy w wymianie korespondencji między p. [redacted] i jego małżonką, jednocześnie dokonując tłumaczeń przekazywanej korespondencji (rosyjski/polski).
- Pan [redacted] posiada bezpośrednie numery telefonów do kierownika Wydziału Konsularnego RP w Moskwie, z których dość regularnie korzysta, ostatnia rozmowa odbyła się 21 stycznia 2021 r. Pan [redacted] poinformował w niej, że czuje się dobrze i podziękował za szybką interwencję Konsula ws. zamykania go w karcerze. Wg jego opinii przyniosło to oczekiwany skutek i jak dotąd nie spotykają go szykany ze strony administracji więzienia.

Kwestie związane z ewentualnym przekazaniem więźnia do Polski znajdują się w kompetencji Ministerstwa Sprawiedliwości. Z posiadanych przez nas informacji wynika, że Ministerstwo Sprawiedliwości planuje złożyć wniosek na podstawie Umowy polsko-rosyjskiej o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych i karnych o przekazanie [redacted] do Polski w celu dalszego odbywania kary. Wniosek polskiego Ministerstwa Sprawiedliwości jest niezależny od negatywnie rozpatrzonej przez rosyjskie Ministerstwo Sprawiedliwości prośby o przeniesienie złożonej przez samego p. [redacted].

Przekazując powyższe wyjaśnienia pragnę zapewnić Pana Rzecznika, że Konsul RP w Moskwie w dalszym ciągu będzie udzielał p. [redacted] wszelkiej możliwej pomocy konsularnej w ramach obowiązujących przepisów prawa.

Z poważaniem,

Piotr Wawrzyk
Sekretarz Stanu